

**POVABILO K ODDAJI PONUDB ZA PREVOD TEČAJEV in PRIROČNIKA TER
IZVAJANJE TEČAJEV/TRENINGOV NA TEMO »BLOCKCHAIN«
V OKVIRU PROJEKTA »TRUSTFOOD«**

(DISPOZICIJA)

Opis projekta:

Projekt TRUSTFOOD je oblikoval in bo izvajal kratkoročne tečaje na področju tehnologije veriženja blokov (Blockchain), ki se uporablja v verigi preskrbe s hrano. Ti tečaji so namenjeni vodjem, zaposlenim ali iskalcem zaposlitev za pridobitev naprednih digitalnih veščin in kompetenc na področju veriženja blokov. Tečaji so pripravljene s strani partnerjev v projektu v angleškem jeziku. Tečaji so zelo praktični in različno dolgi, od 4 – 8 ur vsebine.

Naslov:

Prevod tečajev in priročnika ter izvajanje tečajev/treningov na temo »BLOCKCHAIN« v okviru projekta »TRUSTFOOD«

Naloga:

1. Sklop: Prevod tečajev in priročnika za izvajanje tečajev na temo »Blockchain«

a) Prevod tečajev

Prevodi pripravljenih spletnih tečajev na temo veriženja blokov, ki so/bodo pripravljene po terminskem planu kot je razvidno iz spodnje tabele:

Številka tečaja	Naslov tečaja	Predvidoma pripravljen tečaj	Datum prevoda
1	Introduction to Blockchain Technology and Digital Assets	Pripravljen	12-Apr-24
2	Exploring Digital Asset	Pripravljen	12-Apr-24

	Management and Tokenization		
3	MiCA Regulation and CBDC	Pripravljen	12-Apr-24
4	FinTech with Example Applications in Food Supply Chain	Pripravljen	12-Apr-24
5	Tokenization with Example Applications in Food Supply Chain	Pripravljen	12-Apr-24
6	Introduction to Blockchain in the Food Supply Chain	Pripravljen	12-Apr-24
7	Basic Blockchain Skills	Pripravljen	12-Apr-24
8	Advanced Blockchain Skills	Pripravljen	12-Apr-24
9	Areas of application for Blockchain Technology	Pripravljen	12-Apr-24
10	Smart Contracts with Example Applications in Food Supply Chain	Pripravljen	12-Apr-24
11	Blockchain platforms	Pripravljen	19-Apr-24
12	Blockchain and Traceability in relation to Food Supply Chain Integrity	Pripravljen	19-Apr-24
13	Blockchain Applications for Food Quality Assurance and Certification	Pripravljen	26-Apr-24
14	ESG and SDGs in Food Supply Chain using Blockchain Technology	Pripravljen	26-Apr-24
15	Climate Action, Energy transition and Blockchain in Food Supply chain	Pripravljen	26-Apr-24
16	Blockchain Adoption Strategies for SMEs in the Food Sector	Pripravljen	3-May-24
17	Ethical Considerations and Governance in Blockchain-enabled Food Supply Chains	Pripravljen	3-May-24

18	Combined Powers: Blockchain and IoT in Transforming the Food Supply Chains	Pripravljen	3-May-24
19	Combined Powers: Blockchain and AI in Transforming the Food Supply Chain	01-Apr-24	8-May-24
20	Roadmap for the use of Blockchain Technologies in the Food Supply	08-Apr-24	8-May-24

Tečajji so pripravljene v pisni obliki in sicer v Power Point-u, v angleškem jeziku. Vsak tečaj obsega v povprečju 7 lekcij, s 143 prosojnicami in povprečno 17.468 besedami.

Vsak tečaj vsebuje na koncu vsake lekcije kratki kviz. Kvizi so pripravljene v Wordovi obliki, v povprečju 7 kratkih kvizov na tečaj, s 1200 besedami na en kviz.

Vsak dokončno pripravljen tečaj bo sproti posredovan izbranemu ponudniku. Pri tem je ponudniku omogočen vpogled v trenutno pripravljene tečaje, da se seznanijo s tematiko in samim izgledom posameznih prezentacij.

b) Prevod priročnika

Prevod priročnika, ki bo interaktivni vodnik za trenerje in bo vključeval vse potrebne teorije učenja, metodologije in orodja s poudarkom na izobraževanju osebja v tehnologiji veriženja blokov v verigi preskrbe s hrano. Priročnik bo na voljo preko spleta in mobilne aplikacije. Priročnik je zapisan v Wordovi obliki na 15 straneh.

Priročnik v angleški verziji bo v celoti dokončan predvidoma v mesecu marcu 2024.

ROK ZA IZVEDBO 1.SKLOPA: Aktivnosti morajo biti dokončane do 8. 5. 2024.

OCENJEVA VREDNOST 1.SKLOPA: 15.000,00 EUR (brez DDV)

2. Sklop: Izvajanje tečajev/treningov na temo »Blockchain«

Po pripravljenih in prevedenih tečajih ter pripravljenem in prevedenem priročniku se bo pričelo izvajanje treningov, predvidoma na hibriden način. Ponudnik mora naročniku nuditi podporo v obsegu 125ur pri izvedbi treningov na sledeč način:

- Izvedba »train the trainer« delavnic v obsegu 25 ur, kjer bo ponudnik pripravil naročnika na izvedbo tečajev/treningov.

- Ponudnik mora zagotoviti cca. 1 urne delavnice po posameznem tečaju
- Nudjenje podpore pri izvedbi samih delavnic z udeleženci in potencialnih vprašanjih s strani udeležencev na platformi za učenje v obsegu 100 ur.

ROK ZA IZVEDBO: 31. 10. 2025

OCENJENA VREDNOST 2.SKLOPA: 5.000,00 EUR (brez DDV)

Vsebinski pogoji:

Vsi pripravljene materiali v angleškem jeziku se nanašajo na temo »BLOCKCHAIN«, kar vključuje tudi veliko strokovnih izrazov. Zato bo pred pričetkom prevajanja organiziran sestanek s ponudnikom, kjer se bo dogovorilo glede podrobnosti izvedbe storitve, tako glede vsebinskega sklopa kot tudi glede terminske izvedbe.

Kot dokazila o opravljeni storitvi mora ponudnik predložiti sledeče:

Za 1.sklop:

- Prevedene tečaje v Power Pointu in prevedene kvize v Wordu
- Preveden priročnik v Wordu

Za 2.sklop:

- Podpisane časovnice s strani ponudnika, glede opravljenih ur po posameznih mesecih